Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение

средняя общеобразовательная школа №5

**День Святого Валентина**

**Автор:** Должникова Софья Евгеньевна, 7 Д класс

**Руководитель:** Павлова Анжелика Евгеньевна, учитель английского языка

г. Саяногорск, 2018г

**Оглавление**

I. Введение ……………………………………………………………………..стр. 3

II. Основная часть ……………………………………………………………стр. 5

2.1 История возникновения Дня Святого Валентина …………………….стр. 5

2.2 Традиции празднования Дня Святого Валентина в Соединенном королевстве Великобритании и Северной Ирландии ……………………….стр. 5

2.2.1 Традиции празднования …………………………………………………стр. 5

2.2.2 Традиционные гадания ………………………………………………….стр. 8

2.2.3 Подарки …………………………………………………………………..стр. 9

2.2.4 Приметы и поверья ………………………………………………..……стр. 11

III. Заключение ……………………………………………………………….стр. 13

IV. Библиографический список ……………………………………………..стр. 14

V. Приложения ……………………………….……………………………..стр. 15

Приложение 1………………………………………………………………..стр. 15

Приложение 2………………………………………………………………..стр. 19

Приложение 3 ……………………………………………………………….стр. 27

1. **ВВЕДЕНИЕ**

Тема моего исследования «День Святого Валентина». Я выбрала эту тему, потому что мне было интересно узнать больше об этом празднике.

И поэтому я провела опрос среди учеников своей школы. В опросе приняли участие 50 человек – учащихся 7 классов нашей школы. Опрос показал, что 41 человек за то, чтобы праздновать День Святого Валентина, а 9 человек - против. 24 человека знают историю возникновения Дня Святого Валентина, а 25 не знают историю; и я посоветовала бы им узнать историю. Один из вопросов звучал так: где вы проводите праздник? 16 человек ответили, что дома, 6 человек - в ресторане, и еще 6 - у друзей, 21 человек отмечают это праздник у своей 2 половинки. 45 человек из всех опрошенных ответили, что они дарят подарки, а 3 человека сказали, что не дарят. 48 человек дарят валентинки, 14 человек – цветы, 6 - духи, двое – кольцо, а трое - статуэтки, свечи и т.д. Мы также поинтересовались, согласились бы наши учащиеся праздновать День Святых Петра и Февронии 28 человек были согласны отмечать праздник, а 22 не согласны. Подробнее о результатах опроса можно посмотреть в Приложении 1.

На сегодняшний день данная тема является ***актуальной***, поскольку этот праздник широко празднуется в России, а каковы его настоящие истоки и традиции – об этом знают немногие.

***Целью*** моего исследования стало узнать подробнее об истории возникновения этого праздника, его традициях, а так же организовать в моем классе празднование Дня Святого Валентина.

Для достижения этой цели необходимо было решить следующие ***задачи***:

* Изучить и проанализировать информационные источники о возникновении и традициях, связанных с празднованием Дня Святого Валентина;
* Разработать сценарий празднования Дня Святого Валентина с учетом уровня владения языком моих одноклассников.

Мы предположили, что то, как мы привыкли праздновать День Святого Валентина, отличается от традиций и обычаев, связанных с этим днем. При выполнении работы нам предстояло либо подтвердить гипотезу, либо опровергнуть ее.

Практическая ценность данной работы заключается в том, что после анализа информационных источников мы предприняли попытку разработать сценарий учебного мероприятия об этом празднике.

При выполнении исследования были использованы следующие методы: анкетирование, анализ литературы.

**II. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ**

**2.1 История возникновения Дня Святого Валентина**

Я узнала, что есть много версий о происхождении праздника Дня Святого Валентина. В данной главе предлагается рассмотреть некоторые из них.

Одна из версий возникновения праздника гласит, что он уходит корнями в дни сурового правления Римского Императора Клавдия Второго. В те времена империя была вовлечена в многочисленные кровопролитные войны, особой любви к которым народ не питал. Клавдий Жестокосердый не мог набрать солдат в свои легионы. И он был уверен: причина в том, что мужчины не желают покидать своих возлюбленных и домочадцев. В итоге Клавдий запретил все обручения и браки в Риме.

И в этот момент на защиту любви встал христианский священник Валентин. Он начал тайно проводить бракосочетания вопреки запрету императора. Когда Клавдию сообщили о подобном нарушении указа, Валентина схватили и посадили под замок, где он и провел остаток дней до своей кончины 14 февраля 270 года н. э.

Праздник в честь Святого Валентина, как и Рождество, сочетает в себе языческие ритуалы и христианские традиции. Когда римляне завоевали Британские острова, они принесли с собой и идею этого праздника, а древние бритты переняли ее у них. После обращения в христианство, фестиваль Луперкалии перенесли на один день назад и совместили с празднованием дня Святого Валентина 14-го февраля.

Вторая версия: В  Англии  День  святого  Валентина  повелось  праздновать  начиная  примерно  с  XVII  столетия. В 496 году римский папа Геласиус объявил 14 февраля Днем святого Валентина, и влюбленные всего мира считают Валентина своим покровителем.

**2.2 Традиции празднования Дня Святого Валентина в Соединенном королевстве Великобритании и Северной Ирландии**

**2.2.1 Традиции празднования**

14-е февраля не является официальным государственным праздником в Великобритании.

А вот персоналу ресторанов и отелей приходится особенно много трудиться в праздничный вечер и ближайшие к нему выходные дни. Если вы планируете прибыть на берега Туманного Альбиона в этот день, номер в отеле или столик в ресторане рекомендуем заказать заранее.

И даже влюбленным приходится тут нелегко: зарезервировать день бракосочетания в ратуше или церкви на 14-е февраля можно лишь за год до этого, или и того раньше.

Лондон является самым романтичным городом во всей Великобритании. Вот несколько места в Лондоне, которые  должен посетить каждый истинный романтик.

Красивая река Темза словно притягивает своей своеобразной аурой. Ничто не сравниться с вечерним круизом по это прекрасной реке. Отличная возможность позабыть о своих проблемах и просто «плыть по течению».

Вы можете посетить сеть известных кафе Ритз, и выпить чашечку настоящего лондонского чая. Благодаря классическому интерьеру и невероятному обслуживанию эти кафе будто-бы излучают традиционный лондонский романтизм. Но прежде, чем идти туда, вам стоит подумать над своей одеждой, так как в этом кафе строго соблюдается дресс-код.

Если вам хочется насладиться романтической обстановкой, то вам следует посетить «Лондонский глаз», который находиться в центре города. Это не столь популярное место среди туристов, но все же вам стоит его посетить. Также рядом с этим место расположены многочисленные ночные клубы.

Многим туристам порой нравиться просто прогуляться вдоль южного берега, который украшен многочисленными садами, художественными галереями, а также всевозможными кафе с современной кухней.

В городок Гретна-Гринн (Gretna Green) — небольшая деревня на юге Шотландии — тысячи молодых людей приезжают на День св. Валентина, чтобы заключить «Брак на наковальне». Можно это сделать понарошку, а можно и законно, со всем причитающимся такому событию антуражем.

Некогда, по шотландским обычаям, заключить брак можно было в… кузнице в присутствии двух свидетелей. Роль священника и чиновника, подтверждающего законность действа, выполнял кузнец. Удар молотом по наковальне освящал и узаконивал союз. Только в 1940 году был принят закон, по которому «свадьбы на наковальне» признавались недействительными. Но знаменитая кузница, построенная в 1712 году, уже в конце XIX века стала достопримечательностью и превратилась в музей.

Символы Дня Святого Валентина знакомы всем: красные и розовые сердца, алые розы, плюшевые мишки с цветами и сердечками в пушистых лапах и конечно обнимающиеся и целующиеся парочки. Их печатают на открытках, оберточной бумаге, одежде и даже нижнем белье, отливают из шоколада и украшают ими всё, что только можно.

В Великобритании перед Днем Святого Валентина повсюду можно увидеть весьма популярные в эти дни фигурки и изображения Купидона. Обычно его изображают в виде маленького крылатого мальчика с луком и стрелами. Мифы гласят, что его стрелы приносят любовь в те сердца, которые они пронзают.

Были времена, когда 14 февраля англичане дарили подарки друг другу тайком, а пару подбирали себе согласно жребию. К концу 17 века в стали популярны бумажные валентинки. Иногда их изготавливали из цветной бумаги и подписывали разноцветными чернилами. Иногда прокалывали булавками по типу кружева, а окрашивали, используя трафарет.

В средневековой Англии был распространен обычай выбирать себе «Валентину». Несколько молодых людей собирались вместе, писали на кусочках пергамента имена девушек, складывали их в шапку и тянули жребий. Та девушка, имя которой выпадало юноше, на целый год становилась его «Валентиной», а он её «Валентином». «Валентин» слагал своей девушке сонеты, играл ей на лютне, повсюду сопровождал.

Петь песни — это всегда весело, а уж в «День-Ви» тем более. И поэтому англичане, а особенно дети, поют на улицах 14 февраля свои любимые романтические песни и баллады, а в качестве вознаграждения получают конфеты, игрушки и трюфели.

Многие жители Туманного Альбиона верят, что14-го февраля все птицы слетаются, чтобы найти себе пару. Благодаря прославленному английскому поэту Джефри Чосеру, это поверье навсегда стало частью Дня Святого Валентина и популярно по сей отмечается как «День птичьих свадеб» ("Birds Wedding Day"), и в его честь пекут булочки, украшенные сверху тмином, черносливом или изюмом.

День всех влюбленных является окончанием зимы и знаменует начало весны, благодаря чему празднуется он с большим воодушевлением. Помимо традиции написания стихов, принято также обмениваться милыми подарками и открытками, да и просто проводить вместе время в уютной атмосфере.

Традиции празднования Дня Святого Валентина в Великобритании могут отличаться от аналогичных обычаев других стран. Но это все тот же праздник влюбленных, и от разницы в традициях он не становится менее душевным и значительным. И раз уж мы изучаем английский язык, нам непременно стоит знакомиться с обычаями людей, на нем говорящих.

**2.2.2Традиционные гадания**

Как ни странно чопорные англичане верят в гадания на День Святого Валентина  особенно сильно. Например, незамужние девушки 14 февраля встают до восхода солнца, становятся возле окна и смотрят на проходящих мужчин. Согласно поверью, первый мужчина, которого они увидят, и есть суженый, с которым и суждено идти под венец в свадебном платье, довольно необычный способ выбирать себе жениха. В Дербшире (одном из графств центральной Англии) девушки от 3 до 12 раз обходят церковь в полночь, повторяя определенные стихи. И после этой нехитрой процедуры, считается, к ним должна прийти настоящая любовь. Кроме того, незамужние английские девушки обязательно в этот день кидают в реку или пруд свернутые клочки бумаги с написанными на них мужскими именами. Имя, которое всплывет первым, будет носить будущий жених.

Некоторые утверждают, что в этот день женщина может подойти к милому ей мужчине и вежливо попросить его жениться на ней. Если он не готов к такому решительному шагу, то должен поблагодарить за оказанную честь и подарить женщине шелковое платье, а себе шелковый шнурок с нанизанным на него сердцем.

Любопытно, что  англичане в День святого Валентина поздравляют не только возлюбленных, но и любимых домашних питомцев: собак, лошадей.

**2.2.3 Подарки**

Англичане считают лучшим подарком тот, который сделан своими руками, поэтому люди дарят друг другу собственноручно выпеченные сладости в форме сердец.

Особенное место в этот праздник отдается цветам. Традицию дарения цветов англичане подсмотрели у французов в начале 18 столетия. Ни для кого не секрет, что существует целая азбука дарения цветов, благодаря которой даритель может выразить чувства тому, кому их преподносит. Но все-таки самой популярной у влюбленных в День святого Валентина в Англии является красная роза. Легенда гласит, что богиня любви Афродита наступила на белый куст роз и, поранившись о шипы, окрасила розы в красный цвет.

Самыми ходовыми презентами на 14 февраля в этой стране являются сладости, в форме сердец, игрушки (медвежата Teddy) и, безусловно, «валентинки» с неизменной подписью «To You, with Love from Valentine» (c Любовью от Валентина).

Поскольку англичане — народ традиций, то после получения друг от друга признаний, на одежду прикрепляется какой-нибудь знак с именем возлюбленного. Бывает и так, что взамен «валентинки» даритель получал яблоко — символ любви и красоты.

Подарки всегда были обязательным приятным дополнением Дня влюбленных. Например, в Уэльсе принято дарить искусно вырезанные из дерева ложки. Их украшают изображениями сердец, ключей и замков, как бы говоря: "Unlock my heart" («Открой моё сердце»).В наше время принято посылать анонимные «валентинки», так сказать, от тайного воздыхателя (“secret admirer”). Также весьма популярны личные поздравления в местных или британских национальных газетах.

Но самым распространенным подарком все же остаются цветы. Миллион алых роз или одна единственная (что более практично и романтично одновременно) — идеальный подарок в День влюбленных. Предполагают, что идея выражать эмоции языком цветов принадлежит жившему в 18-м веке королю Швеции Карлу II: именно он первый наградил красную розу почетным титулом символа вечной любви.

Количество роз в букете имеет особое значение:

* 1 роза означает любовь
* 12 роз — благодарность
* 25 роз — поздравление
* 50 роз — беззаветную любовь

# В наши дни алые розы символизируют страстную любовь, розовые — дружбу, белые — чистоту, а красные и белые в одном букете — союз двух сердец. И учтите, красные розы должны быть яркими, потому что темно-красные цветы подойдут только невесте из одного известного, но отнюдь не оптимистичного мультфильма Тима Бертона.

# В День Святого Валентина дамы сами нередко отправляют мужчинам послания, повествующие о пылкой и неувядающей любви. А если на дворе високосный год, в этот день традиция разрешает женщинам самим делать избраннику предложение руки и сердца. Мужчины, берегитесь!

Мы слышали про миллион алых роз, так почему бы не быть миллиону открыток для вашей половинки? Ведь вы можете написать их великое множество: игривых и серьезных, возвышенных и забавных… Открытку-сердечко можно оставить в ванной рядом с зубной щеткой вашего Валентина (сюрприз с утра пораньше!) или на сиденье автомобиля, отправить в офис или передать лично во время ужина при свечах…

Если адресат — ваш супруг или супруга, возможно, вы захотите добавить к вашим семейным годовщинам все совместные Дни Святого Валентина, которые вы отметили до вашей свадьбы. Может получиться круглая цифра — еще один повод для праздника!

В любом случае, что бы вы ни писали, не пытайтесь использовать не свойственные вам фразы. Будьте искренни и будьте собой, и тогда ваше послание станет именно таким, каким вы задумали!

В каждой строчке только точки..... Чтобы послание и правда не получилось из одних точек, в этот день вам придется особо потрудиться, независимо от того, женатая ли вы пара или встречаете свой первый День влюбленных вместе.

На этот случай мы собрали несколько вариантов популярных текстов для «валентинок» на английском языке, которыми вы можете воспользоваться, найдя в них вдохновение или изменив их по своему вкусу. Главное, чтобы ваш адресат понял — вы вложили немало стараний и чувств в это послание. Их вы сможете найти в Приложении 2.

**2.2.4 Приметы и поверья**

Некоторые из них дошли до наших дней, сохранившись, как и многие древности, в языке. Например, в средние века юноши и девушки тянули из чаши листочки бумаги с предсказанием имен своих будущих «Валентинов» и «Валентин», а потом неделю носили их прикрепленными к рукаву. В современном английском есть выражение "to wear your heart on your sleeve" (букв. «носить сердце на рукаве»). Если так говорят о вас, это значит, что другим людям очень легко угадать ваши чувства.

Другое поверье связано с гаданием на суженого. Некоторые считали, что первая птица, которую незамужняя женщина увидит в день Святого Валентина, укажет ей на род занятий ее будущего супруга. Летящая высоко в небе малиновка пророчила моряка, воробей — что её счастье составит бедный человек; щегол сулил миллионера.

Юным девам стоит этим утром встать пораньше: согласно поверью, первый мужчина, которого они увидят проходящим мимо дома — их суженый.

Конечно, открытки, цветы и шоколад являются обязательными атрибутами празднования «Дня-Ви» (V-day, как его иногда сейчас называют). Однако британцы изобрели свою собственную уникальную традицию: в этот день все влюбленные слагают возвышенные стихи, песни и сонеты в качестве своего подношения святому покровителю любви — Валентину.

**III.Заключение**

В ходе проведения этой работы я узнала много о празднике Дня Святого Валентина, и я решила провести конкурсы для своего класса, где мы играли, составляли слова и в конце подводили итоги. Сценарий урока-игры, который мы проводили, можно найти в Приложении 3.

Гипотезу я подтвердила частично. Мы также дарим подарки: цветы, валентинки, медведей и т.д. Однако мы не очень верим поверьям, которые приводились выше в тексте. И самые популярное поверье среди нас это гадание на суженого.

**IV. Библиографический список**

1. Сайт «День Святого Валентина (День всех влюбленных) в Великобритании».// Электронный ресурс. – Режим свободного доступа <http://www.calend.ru/holidays/0/0/15/19/>
2. Сайт «Как празднуют Валентинов день в Англии».// Электронный ресурс. – Режим свободного доступа <http://www.lingvaflavor.com/den-valentina-v-anglii/>
3. Сайт «Традиции и обычаи: День Святого Валентина в Великобритании».//Электронный ресурс. – Режим свободного доступа <https://skyeng.ru/articles/traditsii-i-obychai-den-svyatogo-valentina-v-velikobritanii>

Приложение 1

Вопросы анкеты

1.Как вы относитесь к празднованию Дня Святого Валентина?

А) за

Б) против

2.Знаете ли вы об истории возникновения Дня Святого Валентина?

А) знаю

Б) не знаю

3.Где вы проводите праздник День Святого Валентина?

А) Дома

Б) в ресторане

В) у друзей

Г) у своей половинки

4.Дарят ли в этот день подарки?

А) да

Б) нет

5.Если да, то, какие?

А) Валентинки

Б) цветы

В) духи

Г) кольцо

Д) свечи, статуэтки и т.д

6.Согласны ли вы отмечать день святых Петра и Февронии вместо Дня Святого Валентина?

А) да

Б) нет

Результаты анкетирования

Приложение 2

Вариантов популярных текстов для «валентинок» на английском языке

|  |  |
| --- | --- |
| Wishing you every joy | Желаю Вам всех радостей |
| On this Valentine’s day! | В этот День святого Валентина! |
| May you be blessed | Пусть Вас благословят |
| With joy, peace and love | Радостью, миром и любовью |
| Forever! | По жизни! |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| You are the air that I breathe, | Вы — воздух, которым я дышу, |
| You are the words that I read, | Вы — слова, которые я произношу, |
| Your love is all that I need, | Ваша любовь — это все, что мне нужно, |
| Be with me forever … | Будьте со мной навсегда … |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| By kilometers … | Считая в километрах … |
| You are far from me! | Ты далеко от меня! |
| By thoughts … | В мыслях … |
| You are close to me! | Ты рядом со мной! |
| By Hearts … | Измеряя сердцами … |
| You are in me! | Ты во мне! |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Валентинова дня! |
| \*\*\* | |
| It’s Valentine’s Day! | Сегодня — День святого Валентина! |
| So here’s me sending lots | Поэтому этим я шлю большой |
| Of love your way … | Вам любви … |
| To wish you a very … | С пожеланиями большими … |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| Hope you have a special day … | Надеюсь у Вас особенный день … |
| Filled with love and happiness. | Наполненный любовью и счастьем. |
| Hope it’s as warm as your smile, | Надеюсь такой же теплый, как Ваша улыбка, |
| And as wonderful as you are. | И столь же замечательный, как Вы. |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| Hope your day blooms … | Надеюсь, ваш день цветет … |
| With love, peace and happiness. | Любовью, миром и счастьем. |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| Wishing you every joy | Желаю Вам всех радостей |
| On this Valentine’s day! | В этот День святого Валентина! |
| May you be blessed | Пусть Вас благословят |
| With joy, peace and love | Радостью, миром и любовью |
| Forever! | По жизни! |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| Sending you | Шлю Вам |
| Lots of smiles | Много улыбок |
| To wish you a | С пожеланием Вам |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| Sending you love and hugs | Шлю Вам любовь и крепкие объятия |
| On Valentine’s Day … | В День святого Валентина … |
| To let you know that you are | Чтобы дать Вам понять, что Вы |
| Very special to me! | Очень дороги мне! |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| Sending you | Шлю Вам |
| Sweet kisses | Сладкие поцелуи |
| And warm hugs | И теплые объятия |
| With lots of love … | С большой любовью … |
| To wish you | С пожеланиями Вам |
| A Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| Some people make life | Есть люди, что делают жизнь |
| Look a lot more beautiful | Намного красивей |
| And nice by being in it! | И приятней своим присутствием в ней! |
| To me … You are one of them! | Для меня … Вы — один(а) из них! |
| Wishing you a day as | Желаю Вам дня такого же |
| Special as you are! | Особенного, как и Вы! |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| Valentine’s Day is the perfect day to say … | День святого Валентина — прекрасный повод, чтобы сказать … |
| May your heart be filled with smiles … | Пусть Ваше сердце наполняют улыбки … |
| And your day filled with all the warmth | А Ваш день заполняет вся та теплота |
| And joy you bring to my life! | И радость, что Вы приносите в мою жизнь! |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| You are the air that I breathe, | Вы — воздух, которым я дышу, |
| You are the words that I read, | Вы — слова, которые я произношу, |
| Your love is all that I need, | Ваша любовь — это все, что мне нужно, |
| Be with me forever … | Будьте со мной навсегда … |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| I wrote your name in the ocean. | Я написал Ваше имя в океане. |
| But the wind blew it away. | Но ветер развеял его. |
| I wrote your name in the sand. | Я написал Ваше имя на песке. |
| But the waves washed it away. | Но волны смыли его. |
| I wrote your name in my heart. | Я написал Ваше имя в своем сердце. |
| And it will stay there forever. | И оно останется там навсегда. |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| You have brought so much joy to my life … | Вы принесли так много радости в мою жизнь … |
| And I wish to thank you | И я хочу отблагодарить Вас |
| For making my days beautiful | За то, что скрашиваете мои дни |
| With your loving presence … | Своим любящим присутствием … |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| Happy Valentine’s Day | Счастливого Валентинова дня |
| My sweetheart! | Мой возлюбленный (моя любимая)! |
| I love You. | Я люблю тебя. |
| \*\*\* | |
| Thinking of you on | Вспоминаю о Вас в |
| This special Day… | Этот особенный День … |
| Of the years, smiles, and | О годах, улыбках и |
| Special memories between us | Дорогих совместных  воспоминаниях |
| And wishing you | И желаю Вам |
| A beautiful day | Прекрасного дня |
| Filled with warmth and cheer! | Наполненного теплотой и приветствиями! |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| You make me feel complete. | Вы наполняете меня чувством завершенности. |
| You are that missing part of me for which I have | Вы — та недостающая часть меня, которую я |
| Waited and waited till I found you. | Так долго ждал, пока я не встретил Вас. |
| You are the other half of my soul … | Вы — вторая половина моей души … |
| I love you … | Я люблю Вас … |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| I love you when it rains … | Я люблю Вас, когда идет дождь … |
| I love you when it shines … | Я люблю Вас, когда светит солнце … |
| I love you when it’s day … | Я люблю Вас, когда стоит день … |
| I love you when it’s night! | Я люблю Вас, с наступлением ночи! |
| You can say … | Можно сказать … |
| There’s never a moment | Что нет такого момента |
| That I spend without loving you … | Что провел я не испытывая любви к Вам … |
| I’m so happy you are mine! | Я очень счастлив, что Вы — принадлежите мне! |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |
| \*\*\* | |
| Sweetheart! | Любимый (Любимая)! |
| I want you | Я нуждаюсь в тебе |
| Today … | Сегодня … |
| Tomorrow … | Завтра … |
| And for the rest of my life | И всю свою оставшуюся жизнь |
| With you | С Тобой |
| Everyday is a | Каждый день, словно |
| Valentine’s Day | Валентинов день |
| But I take this Special Day | Но я воспользуюсь этим особым Днем |
| To tell you | Чтобы сказать тебе |
| How much | Насколько сильно |
| I love you! | Я тебя люблю! |
| Happy Valentine’s Day! | Счастливого Дня святого Валентина! |

Приложение 3

**Сценарий урока-игры по теме «St Valentine's Day»**

Деление класса на 2 команды. Объявление темы и условий конкурса.

Today we'll have a competition by theme St. Valentine's Day. We'll know many interesting things about this holiday and have a good time. We have 2 teams. You will get small valentines for your right answers and at the end of our lesson we'll count them. Which team will have more valentines will be the wins.

 At our lesson we'll learn about:

* the history of this holiday,
* its symbols,
* remember spelling of some words,
* sing song about love,
* and play a little.

***1.Фонетическая зарядка.***

At first let’s read and translate some words connected with this holiday.

|  |  |
| --- | --- |
| * love * flower * sweets * rose * sweet-heart * Cupid * February, 14 * valentine * wishes * presents * forever | * kiss * gift * heart * party * holiday * vase * smile * friend * poem * friendship |

***2. Let’s read the text about "St. Valentine's Day" and answer the questions.***

St. Valentine's Day

There are some legends about St. Valentine's Day. One of the legends says that Valentine was Christian priest. He was put into prison for his teaching. He did a miracle. He helped the jailer’s and she could see. He wrote her letter and wrote down "From your Valentine".

Now St. Valentine's Day is the day of sweet-hearts (влюбленные). People give sweets, flowers, valentines and presents to those whom they love. People buy valentines or make them themselves.

*Questions:*

 1. Who was Valentine by one of the legends?

2. Where was he put into?

3. Why was he put into prison?

4. What did he do?

5. Did Valentine help jailer's daughter or son?

6. What could she do?

7. What did Valentine write her?

8. How did he write down his letter?

9. What is St. Valentine's Day now?

10. What do people give each other?

11. Where do people take their valentines?

***3. Match these sentences.***

|  |  |
| --- | --- |
| St. Valentine’s Day has roots in several legends. | Истоки Дня всех влюбленных берутся из нескольких легенд |
| Cupid, the Roman god of love, is one of the earliest popular symbols of the day. | Он жил 300 лет спустя после смерти Иисуса Христа в Римской империи |
| Valentine was a Christian priest. | Он проводил обряд венчания вопреки Законам Римской империи |
| He lived three hundred years after the death of Jesus Christ in the Roman Empire. | Валентин был христианским священником |
| On February 14 Valentine was killed because he was a Christian. | День Св. Валентина теперь День Всех Влюбленных |
| He married couples contrary to the laws of the Roman Empire. | Большая часть людей посылает "валентинки", сентиментальные и чувственные открытки |
| St. Valentine's Day is now a day for sweethearts. | Купидон, бог любви у римлян - один из самых популярных символов любви |
| Most people send "valentines", sentimental and heartfelt greeting cards. | Валентинки могут иметь форму сердца или с изображением сердец |
| Valentines can be heart-shaped or can have hearts on them. | 14/02 Валентин был казнен, т. к. был Христианином |

***4. Of course, the St. Valentine's Day is the day of pairs. You should collect right pairs.***

|  |  |
| --- | --- |
| Adam | Scarlet O'Hara |
| John Lennom | Jane |
| Napoleon | Yoko Ono |
| Prince Charles | Josephine |
| Tarzan | Eve |
| Rhett Buttler | Lady Di |

***5. Find the words, connecting with the St. Valentine’s Day, in this crossword.***

WORDSEARCH

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| W | R | O | S | E | Q | J | S | F | C |
| L | H | G | W | F | D | S | A | R | H |
| O | E | F | E | M | N | K | I | I | O |
| V | A | L | E | N | T | I | N | E | C |
| E | R | O | T | C | Z | S | T | N | O |
| X | T | W | N | U | G | S | A | D | L |
| P | D | E | E | P | D | M | R | S | A |
| I | E | R | A | I | T | M | R | H | T |
| N | A | S | R | D | O | V | O | I | E |
| K | R | N | T | R | E | D | W | P | R |

***6. Try to guess some words:***

 1.-It's a thing where we put flowers in. (vase)

2.-When your friends come to your birthday. (party)

3.-It's a nice plant. It may be blue, white, red, orange. (flowers)

4.-We give it for birthday. (present)

5.-It comes after 13. St. Valentine’s day' is on this day.(fourteen)

6.-All children like it. It's very tasty (sweets)

7.-We do it when it is funny. (smile)

8.-You give your valentine to him. (friend)

9.-It is a nice flower. (rose)

***7. В конце игры составляется ассоциативный ряд слов по данной теме.*** With witch words do you associate the St.Valentine's Day? Write them down.

За каждое правильное задание команда получает сердечко. В конце игры участники подсчитывают сердечки, и выявляется победитель. Далее ведущий раздает Валентинки, подготовленные учащимися, далее можно исполнить песню "Yesterday".